

FRANÇAIS :

Mobilisation de savoirs, réalités et perspectives autochtones dans les programmes scolaires : quelques pistes à explorer

À partir de développements réalisés avec des étudiantes innues et atikamekws dans des cours de didactique de science, technologie et d'univers social à l'Université du Québec à Chicoutimi (Duquette, Couture et Charlish-Blacksmith, 2019), et de travaux de recherche réalisés dans le cadre d'une action concertée en sécurisation culturelle (Couture et al. 2024), cette présentation propose des pistes à explorer pour la mobilisation de savoirs, réalités et perspectives autochtones dans les différentes disciplines scolaires.

Une approche intégrée en science, technologie et univers social, ancrée dans le territoire, y sera présentée comme proposition pour aborder ces disciplines scolaires sous l'angle des savoirs culturels. Une ouverture sur toutes les disciplines scolaires suivra avec une carte de possibilités réalisée à partir de pratiques partagées par des participants du projet d'action concertée en sécurisation culturelle et d'une analyse des programmes (Aurousseau et al. 2024).

Ce sera l'occasion de réfléchir ensemble à la façon de mobiliser des savoirs, réalités et perspectives autochtones dans une vision holistique tout en questionnant les approches pédagogiques. Les participants seront invités à enrichir les pistes d'exploration suggérées de leurs propres expériences, dans un esprit de rencontre et de partage interculturel. Nous souhaitons ainsi partager des outils de transfert produits dans le cadre de nos travaux pour contribuer au développement de pratiques d'enseignement, de recherche et de formation en réponse aux besoins exprimés par les communautés.

ENGLISH :

Mobilizing Indigenous Knowledge, Realities, and Perspectives in School Curricula: Some Avenues to Explore

Drawing on initiatives developed with Innu and Atikamekw students in science, technology, and social studies education courses at the Université du Québec à Chicoutimi (Duquette, Couture & Charlish-Blacksmith, 2019), as well as on research conducted as part of a collaborative project on cultural safety (Couture et al., 2024), this presentation offers avenues to explore for the integration of Indigenous knowledge, realities, and perspectives across various school subjects.

An integrated approach to science, technology, and social studies education—rooted in the land—will be presented as a model for engaging with these subjects through the lens of cultural knowledge. This will be followed by a broader look at all subject areas, guided by a map of possibilities developed from shared practices contributed by participants in the cultural safety project, as well as curriculum analysis (Aurousseau et al., 2024).

The presentation invites participants to reflect together on how to mobilize Indigenous knowledge, realities, and perspectives within a holistic vision while also questioning pedagogical approaches. Participants will be encouraged to enrich the proposed avenues

with their own experiences, fostering a spirit of intercultural dialogue and sharing. The goal is to share practical tools developed through our research to support the development of teaching, research, and training practices that respond to the needs expressed by Indigenous communities.

ESPAÑOL :

Movilización de saberes, realidades y perspectivas indígenas en los programas escolares: algunas pistas por explorar

A partir de desarrollos realizados con estudiantes innu y atikamekw en cursos de didáctica de ciencias, tecnología y estudios sociales en la Université du Québec à Chicoutimi (Duquette, Couture y Charlish-Blacksmith, 2019), así como de investigaciones llevadas a cabo en el marco de un proyecto concertado sobre seguridad cultural (Couture et al., 2024), esta presentación propone algunas pistas por explorar para la movilización de saberes, realidades y perspectivas indígenas en las distintas disciplinas escolares.

Se presentará un enfoque integrado en ciencias, tecnología y estudios sociales, anclado en el territorio, como propuesta para abordar estas disciplinas desde el prisma de los saberes culturales. Posteriormente, se abrirá el análisis hacia todas las disciplinas escolares, con un mapa de posibilidades construido a partir de prácticas compartidas por participantes del proyecto concertado sobre seguridad cultural y de un análisis de los programas escolares (Aurousseau et al., 2024).

Será una oportunidad para reflexionar conjuntamente sobre cómo movilizar saberes, realidades y perspectivas indígenas dentro de una visión holística, cuestionando al mismo tiempo los enfoques pedagógicos. Se invitará a los participantes a enriquecer las pistas sugeridas con sus propias experiencias, en un espíritu de encuentro e intercambio intercultural. Nuestro objetivo es compartir herramientas de transferencia desarrolladas en el marco de nuestras investigaciones para contribuir al desarrollo de prácticas de enseñanza, investigación y formación que respondan a las necesidades expresadas por las comunidades.